

作者簡介

林祁，北京大學文學博士（師承謝冕）、中國作家協會會員、日本華文作協副會長。來往於中日之間，曾留學並執教於日本的大學，曾任華僑大學華文學院副院長、教授，現為廈門大學嘉庚學院教授。

主持過國家社會科學基金項目「日本新華僑華人文學三十年」（13BZW13）

國家社會科學基金項目中華學術外譯「中國現代小說的起點」（18WZW005）國家社會科學基金後期資助項目「百年中國留日學生文學敘事研究」（21FZW095）。

主要論文：在「風骨」與「物哀」之間——日本新華僑華人文學 30 年述評；從「無性」到「性無」——評日本新華僑華人母女作家及其小說；一部「鬼子兵」反戰的心靈檔案——評日籍華人元山裏子的「自敘體」等。

出版論著：《風骨與物哀：20 世紀中日女性敘述比較》《「風骨」與「物哀」之間——日本新華僑華人文學三十年》；譯書《望鄉》；《紀實長篇：莎莎物語》（日文版）獲日本新風舍出版大獎第一名；非虛構《彷徨日本》《踏過櫻花》；散文《心靈的回聲》《歸來的陌生人》；詩集《唇邊》《情結》《裸詩》《莫名「祁」妙》等。

常為《日本新華僑報》《中文導報》等撰寫專欄、隨筆、人物專訪。作品散見於《中國作家》《人民日報》《詩刊》《臺港文學選刊》《福建日報》《讀書》等報刊。

研究方向與主講課程為：中國現當代文學、海外華文文學、中日女性文學、中日比較文化及文化創意等課程。

提 要

這是第一部論述百年中國留日學生文學敘事的專著。是對百年中國留日學生文學敘事的開拓性研究，是探討近代以來中日文學關係與中華文化的現代性課題，具有填補空白的創新意義。

二十世紀初到世紀末兩次留日熱潮，是中日現代史中一個特有現象。本著以此為研究對象，成為標新立異的特色課題。它把中國留日學生文學史放在全球語境中進行考察，發掘其特殊性、重要性及填補空白的必要性，角度新穎，資料翔實，論從史出，是一個綜合性、系統性、整體性反映歷程與面貌的研究成果；注重中國文學與東亞文化圈的關係，通過中國現代文學在日本的傳播、演變，探討中華文化的現代性課題，具有深刻性。

該成果對中國現代文學具有理論意義：中國文學的現代化進程是通過與西方文學的互動來完成的，但這一互動過程一直通過日本這一中介才得以完成。無論是文學理論，還是文學史，都體現了這一中介的重要性。對於理解和重構中國新文學的現代性，日本這一中介的意義不可替代。

該成果具有現實意義：近些年來，中日關係一直處在敏感時期。從「仇日」到「知日」，成為對包括文學研究者在內的中國人文學者的挑戰。該成果就是在這一層面展開的論述。

該成果具有文化意義：近代以來中國留日學生的文學敘事是介於兩種或兩種以上的文化之間的，既可與本土文化對話，又因其文化上的「混血」特徵而躋身於世界移民文學大潮。這就為中華文化研究提供了新的視界與新的空間。

該著 37 萬字，由緒論、正文的上下篇及結語部分組成。緒論部分對本成果的研究對象、研究方法及選題意義、研究思路進行闡述，著重探討百年來為何留日，何以文學？



目

次

上 冊

緒 論	1
第一節 時代精神與留學生文學	1
第二節 兩代留日學生的歷史命運	3
第三節 百年來中國留日學生文學研究概述	10
第四節 作為方法的「日本」	15
現代篇：留學日本與中國現代文學的發生	19
第一章 頭頂辮子「富士山」的留學一代	23
第一節 辮子富士山：充滿意義的隱喻	25
第二節 頭頂「辮子富士山」的留學一代	28
第三節 「斷髮照」與明志詩	30
第四節 真假辮子的「鄉愁」	33
第二章 幻燈片事件與魯迅文學的起點	39
第一節 虛與實：回到事件本身	40
第二節 惜別：回到魯迅本身	51
第三節 棄醫從文與解剖隱喻	59
第四節 東京魯迅：與世界「接合」	66
第三章 從中國到日本的「天狗」	81
第一節 郭沫若與大正浪漫的邂逅	82

第二節	五四精神與「天狗」出世	90
第三節	天狗吞日的隱喻	91
第四節	浪漫一代與新詩「女神」	95
第四章	「沉淪」：一個時代的寓言	97
第一節	《沉淪》與「私小說」的「互文性」	98
第二節	偷窺：郁達夫的「看與被看」	100
第三節	性與「民族性鬱悶」	104
第四節	郁達夫與魯迅的「故鄉」情結	115
第五章	女留學生的東京體驗	121
第一節	白薇：逃往日本陷入戀愛	122
第二節	女性獻祭式的三角範式	125
第三節	浪漫一代：打出幽靈塔	128
第四節	女性命運：炸彈與征鳥	131
第六章	從「生死場」出發的蕭紅	137
第一節	對故鄉的「逃離」	138
第二節	魯迅序《生死場》的意義	145
第三節	蕭紅自我放逐的東瀛之舉	148
第四節	呼蘭河傳：永遠的鄉愁	154
當代篇：再識日本與當代文學敘事		161
第七章	「荒島意識」與留學敘事的起點	165
第一節	《荒島》：留日文學浮出歷史地表	166
第二節	「東洋鏡」：為何東洋？何為東洋	169
第三節	留學生報刊與日本體驗	170
第四節	「知日」文學團體的誕生	175
第八章	越境書寫與現代鄉愁	179
第一節	背著故土去漂流	180
第二節	「之間」的痛苦寫作	184
第三節	「鄉愁」：浸染物哀美學	189
第四節	異文化與陌生化	193
第九章	當代留學與彷徨日本	199
第一節	「哈日」遭遇「失戀」	199
第二節	「仰視」與「俯拾」文明符號	200

第三節	從仰視走向平視的知日「蟲眼」	202
第四節	從性別體驗知日而知我	205
第十章	體驗日本：從中國禪到日本道	211
第一節	認識日本的詩性體驗	211
第二節	從中國禪到日本道	217
第三節	唐辛子的愛情「武士道」	223
第四節	中華古典情懷與當代京都風景	227

下 冊

第十一章	雜文自覺：多樣化書寫「真實日本」	237
第一節	隨筆日本的「知日長聲」	239
第二節	「知日派」的文化姿態	242
第三節	如何調侃「短語日本」	247
第四節	在隨筆與詩吟之間	252
第十二章	發現日本：「美意識」與「漢字力」	261
第一節	姜建強發現美與「漢字力」	262
第二節	漢字在日本的「生長力」	265
第三節	以翻譯詞為鏡	267
第四節	漢字的危機與機遇	268
第十三章	身份認同：「遺孤」的金婚「對話」	273
第一節	孟慶華：對話與辯難	274
第二節	內傷與秘密：猜與被猜的「我」	278
第三節	現實與夢幻：母愛的體溫與體香	282
第四節	想像與陷阱：哪一個故鄉更重要	284
第十四章	三代留學：中日「混血」的非虛構	289
第一節	元山里子（李小嬋）的東瀛三部曲	289
第二節	「鬼子兵」丈夫與知日物語	290
第三節	中日「混血」與女性「自傳體」	294
第四節	從國家認同到自我認同	295
第十五章	現代寓言：從「狗托邦」到「浮世繪」	305
第一節	「狗托邦」的寓言魔力	307
第二節	「倒插門」的深度知日	312

第三節	「偷窺者」的黑白浮世繪·····	320
第四節	結語：邊緣性與獨創性·····	324
第十六章	文明互鑒：始自川端康成的「混浴」·	329
第一節	張石：從「混浴」細節開始「知日」·	330
第二節	魯迅的「傷逝」與「東京傷逝」·	333
第三節	非虛構：戀父與弑父·····	339
第四節	作為方法的「異鄉交誼舞」·	344
第十七章	間性美學：「風骨」與「物哀」·	347
第一節	現實與記憶之間·····	347
第二節	故鄉與他鄉之間·····	349
第三節	「金戒指」與「私小說」·····	352
第四節	「曖昧日本」與「間性」美學·····	357
第十八章	「百草園」——日華文學與世界華文 文學·····	359
第一節	隱喻：「疑似種子」的富士山·····	359
第二節	象徵：從月亮到避孕套·····	363
第三節	境界：卻道天涼好個秋·····	366
第四節	羅生門：小樓昨夜添新愁·····	371
結語	留學日本與現代性問題·····	379
參考文獻	·····	387
20 世紀以來中國人留學日本文學年表	·····	415